

PÚBLICO

Índice AI: AFR 59/04/98/s  
5 de octubre de 1998

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 255/98 (AFR 59/03/98/s, del 24 de septiembre de 1998) - Detención en régimen de incomunicación sin cargos ni juicio y temor de tortura

UGANDA/EE. UU.      **Sheikh Abduwel Abdullah Amin, imán de la mezquita de Tawhud, en Kampala - (liberado)**  
**Omar Ahmed Mandela, tesorero del club de fútbol SC Villa**  
**Hussein Abdul Mumir - (liberado)**  
**Muhammed Diriya - (liberado)**  
**Mohamed Gulam Kabba, ex director de *Alero Resource Centre*, en Adjumani - (liberado)**  
**Hassan Noor - (detenido)**  
**Ali Mahmood - (liberado)**  
**Asuman Mahmood - (liberado)**  
**Hassan - (liberado)**  
**Mohamed Rashid Asuman - (liberado)**  
**Salah - (liberado)**  
**Y otras siete personas más cuyos nombres se desconocen - (liberadas)**

y nuevos nombres:      **Hajji Ali, comerciante - (detenido)**  
**Sharif, empleado de Hajji Ali - (detenido)**  
**Abdul Khadir, joven de 15 años - (detenido)**

---

Amnistía Internacional acoge con satisfacción la puesta en libertad, el 1 de octubre de 1998, de la mayoría de las personas citadas. No obstante, la organización ve con preocupación que desde su arresto, el 15 de septiembre de 1998, otras cuatro personas —Hassan Noor, Hajji Ali, Sharif y Abdul Khadir, este último de 15 años de edad— permanecen recluidas en régimen de incomunicación, sin cargos ni juicio, lo que infringe la Constitución y el derecho interno de Uganda. No se han recibido informes que indiquen que las personas que fueron puestas en libertad hubieran sido sometidas a torturas o malos tratos, pero preocupa la seguridad de las cuatro que permanecen detenidas.

En el momento de su arresto a manos de la Brigada Antiterrorista Ugandesa, que operaba conjuntamente con funcionarios de la Oficina Federal de Investigación de los EE. UU. (FBI), unos funcionarios estadounidenses declararon que se sospechaba de los detenidos que estaban planeando atentados contra los intereses de los EE. UU. en Uganda. El 24 de septiembre, un ministro ugandés afirmó durante una conferencia de prensa que los detenidos habían confesado que los patrocinaba el gobierno de Sudán y que estaban vinculados con Osama bin Laden, individuo requerido por la justicia estadounidense en relación con los atentados con explosivos cometidos el 7 de agosto contra las embajadas de los EE. UU. en Nairobi y Dar es Salaam. Esta información no parece haber sido correcta. Según informes, el personal de la Oficina Federal de Investigación que participó en los arrestos se ha marchado de Kampala.

**NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax y cartas urgentes o por vía aérea, en inglés o en su propio idioma:**

- acogiendo positivamente la excarcelación de Sheikh Abduwel Abdullah Amin, Omar Ahmed Mandela y otras 16 personas;
- expresando temor por la seguridad de Hassan Noor, Aji Ali, Sharif y Abdul Khadir, que permanecen detenidos en régimen de incomunicación en un lugar desconocido desde su arresto, ocurrido el 15 de septiembre de 1998 en Kampala;
- pidiendo garantías de que no se los está sometiendo a malos tratos;
- manifestando inquietud ante el hecho de que lleven más de 48 horas detenidos sin que se les hayan formulado cargos ni sometido a juicio, lo que contraviene la legislación ugandesa;
- instando a que se les permita sin dilación comunicarse periódicamente con sus familiares y con un abogado de su elección, y que se les proporcione el tratamiento médico que necesiten;
- solicitando que se les devuelva la libertad a menos que se los acuse formalmente de un delito penal debidamente tipificado y se los someta prontamente a juicio;
- pidiendo garantías de que se aplican a Abdul Khadir todas las salvaguardias para la protección de los niños que se estipulan tanto en el Estatuto para la Protección de la Infancia (1996) de Uganda como en los tratados internacionales pertinentes.

**LLAMAMIENTOS A (adviertan que en ocasiones pueden tener dificultades para obtener tono de fax):**

Ministro del Interior

Major Tom Butime

Minister of Internal Affairs

Ministry of Internal Affairs

PO Box 7191, Kampala, UGANDA

**Telegramas: Minister Internal Affairs, Kampala, Uganda**

**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

Ministro de Asuntos Exteriores

Mr Eriya Kategaya

Minister of Foreign Affairs

Ministry of Foreign Affairs

PO Box 7048, Kampala, UGANDA

**Telegramas: Minister Foreign Affairs**

**Fax: + 256 41 232874**

**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

**COPIAS A:**

Director de la Organización para la Seguridad Interna

Mr Philip Idro

Director

Internal Security Organization

Office of the President

PO Box 7168, Kampala, UGANDA

**Fax: + 256 41 235459**

**Télex: 61048 RESIST / 61389 KAPITAL**

Secretario de Estado (Defensa)

The Honorable William Cohen

Secretary of Defence

The Pentagon

Washington DC 20301-1155

**Fax: + 1 703 697 9080**

**Tratamiento: Dear Secretary of Defence / Señor Secretario de Estado**

Secretaria de Estado (Asuntos Exteriores)

The Honorable Madeleine Albright

Secretary of State

Office of the Secretary of State

2201 C Street, N.W.

Washington DC 20520, EE.UU.

**Fax: + 1 202 647 1533**

**Tratamiento: Dear Secretary of State / Señora Secretaria de Estado**

Director de la Oficina Federal de Investigación (FBI)

Louis J Freeh

Director, Federal Bureau of Investigation

Ninth Street and Pennsylvania Avenue NW

Washington DC, 20535, EE.UU.

y a los representantes diplomáticos de Uganda acreditados en su país.

**Cuando envíen copias a las autoridades estadounidenses, rogamos añadan una carta:**

- señalando que la participación de la Oficina Federal de Investigación en el arresto y detención sin cargos ni juicio de todas estas 22 personas significa que los EE. UU. siguen teniendo la obligación de velar por que se protejan los derechos humanos de las cuatro personas que permanecen recluidas.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 4 de noviembre de 1998.

